

Royal Studio

SALLES D'ART 98 Rue Wellington

Photographies Cabinet. \$2.00 la douzaine, et elles sont réellement bonnes.

Photographies de raquetteurs Toutes sortes de Photographies exécutées à des Prix qui conviennent à tous.

VUES Cadres, Albums, Statues, Ouvrages Japonais.

ABAT-JOUR De fantaisie, faits à la main, au plus court délai.

Royal Studio.

Vis-à-vis les édifices du Parlement.

LES FAITS DU JOUR

La variole sévit au Japon et en Corée.

La navigation est ouverte sur la rivière Hudson.

La législature de Québec est convoquée pour le 8 avril prochain.

La prochaine exhibition provinciale d'Ontario aura lieu à Guelph.

Il fait si froid à Vienne qu'on rapporte plusieurs cas de mort par le froid.

Les tailleurs de Québec viennent de se former en société de protection mutuelle.

Les anciens s'étonnent de ce que le saut de la Chaudière ne soit pas gelé, cet hiver.

Les autorités municipales de Paris ont défendu à Louise Michel de présider une assemblée d'anarchistes à Saint Cloud.

La corporation de Montréal a alloué une somme de \$1,000 à la famille du pompier Haines, tué dans l'incendie de mercredi.

A une assemblée du conseil du Barreau de Montréal, on a suggéré l'idée de payer un salaire fixe aux sténographes officiels, mais il n'y a rien eu de décidé.

Pendant les derniers huit jours, le nombre des faillites aux États-Unis et en Canada a été moindre que les semaines précédentes : 214 aux États-Unis et 25 ici.

A la législature d'Ontario, M. McIntyre s'est opposé à l'item du budget relatif à l'hôtel du gouvernement. M. M. Wood et Bishop ont soutenu son objection, mais l'item a été adopté.

Les tramways de Toronto ont recommencé leur service régulier aujourd'hui. La compagnie a repris les employés à son service aux mêmes conditions qu'avant la grève.

Un crédit de \$50,000 a été voté par le gouvernement de Québec pour la construction de l'annexe du palais de justice de Montréal. Ces édifices seront probablement payés par les municipalités.

La Cour Supérieure, siégeant à Montréal, a déclaré nul le mariage Globensky Wilson, parce que les parties contractantes étaient catholiques, lors du mariage; que la parenté existant entre elles était un empêchement, d'après les lois de l'église catholique, empêchement reconnu par notre code civil, et qu'elles n'ont pas obtenu dispense.

En outre, il n'y a pas eu publication de bans, tel que requis par la loi.

Deux condamnés à mort, à la Nouvelle-Orléans devaient être exécutés hier. Ils prirent chacun une dose de belladone, et on ne put les réveiller au temps de l'exécution. Ils furent pendus, tout de même.

La sentence de Gillis, le meurtrier du vieux Callaghan, à Charlottetown, I. P. E., a été, au dernier moment, commuée en emprisonnement perpétuel. Le condamné était prêt à mourir et tous les préparatifs de l'exécution étaient faits.

Sa Grandeur Mgr Taschereau reçoit de nombreux témoignages de félicitations, à cause de la dignité qui vient de lui être conférée. On dit que Mgr Racine, évêque de Chicoutimi, sera nommé coadjuteur du nouveau cardinal.

Au cours d'un procès criminel à Montréal, le juge Ramsay a traité de "toquades modernes" les sociétés de protection des femmes et des enfants. Comme si, dit-il, les femmes et les enfants avaient plus droit à une protection spéciale qu'aucune autre classe de la société.

On est à préparer une requête priant l'honorable ministre des Travaux Publics de faire construire une jetée à la Pointe au Père, pour l'accommodation des vaisseaux. La requête est signée par les représentants de toutes les compagnies de navires faisant affaires dans le St. Laurent.

LES VRAIS HURONS

Incontestablement, les Hurons demeuraient à la baie Georgienne. Pour se rendre chez eux, la route la plus navigable était celle de l'Ottawa. Mais deux petites tribus huronnes s'étaient détachées du principal groupe de la nation et vivaient, l'une aux environs de Kingston, l'autre près de Prescott. La carte de Champlain indique ces deux endroits au moyen des noms "Ochatéguins" et "Charioquois". Cette carte (1613) n'est pas mal faite en ce qui concerne les territoires non encore visités par Champlain, surtout pour l'Ottawa et la partie supérieure du Saint Laurent entre Montréal et Toronto.

Lescarbot, n'ayant jamais vu le Canada, place les Toudamans dans la direction de la ville actuelle de Saint Hyacinthe. J'ai dit, à ce sujet, qu'il fallait se défier de son renseignement. Mais Champlain qui, en 1613, connaissait Montréal et les sauvages algonquins d'Iroquois, ainsi que les Hurons d'Ochatéguin et les Charioquois depuis dix ans, ne pouvait se tromper tant que cela. Je me défie de Lescarbot cartographe du Saint Laurent, mais pas de Champlain, qui était mieux instruit par ses visites fréquentes sur le haut du fleuve.

Lorsque Champlain partit, en 1615, pour le pays des Hurons, il suivit la route de l'Ottawa, la plus recommandée à cette époque, parce qu'il voulait se rendre au lac Huron, à la baie Georgienne, et voir les contrées lointaines. De la baie, il se rendit au lac Ontario, le traversa, vit le territoire de l'Etat de New-York, pays des Iroquois, et, au lieu de retourner par le Saint Laurent, il parcourut de nouveau le chemin qui mène à la baie Georgienne pour de là se rendre à la rivière des Français, traverser le lac Nipissing, descendre la Matawin et reprendre l'Ottawa qui le conduisit à Montréal. Cela n'empêche pas la tribu de Charioquois et celle d'Ochatéguin d'occuper Prescott et Kingston et de communiquer, par les cours d'eau, avec la Chaudière ou Ottawa, si vous voulez. De même que la principale nation algonquienne demeurait à l'île des Allumettes et que la Petite Nation habitait Papi neauville, aussi bien que les gens de l'Iroquois étaient fixés à Vaudreuil, tout en étant de race algonquienne, les Ochatéguins et les Charioquois, de provenance huronne, demeuraient à Kingston et à Prescott, sans prendre dans l'histoire la place des dix mille Hurons de la baie Georgienne.

Le mélange des Ochatéguins et des Iroquois, parlant deux langues si différentes l'une de l'autre, pouvait faire de Brulé un interprète algonquin et huron à la fois,

comme Nicolet et Marguerite, qui vivaient de son temps et qui possédaient ces deux idiomes. D'ailleurs, Brulé n'apparaît comme interprète huron qu'à l'époque du voyage de Champlain à la baie Georgienne, en 1615, et, avant cette date, Champlain ne semble traiter les jeunes gens (Brulé et DuVignau) qu'il envoie dans le haut Canada qu'au point de vue des Algonquins. Les Hurons de la baie Georgienne ne semblent avoir commencé à descendre en nombre sur le Saint Laurent qu'après les voyages de Brulé et DuVignau sur l'Ottawa, ou même la visite de Champlain dans leur pays en 1615.

M. Rattey dit que le Saint-Laurent était une voie dangereuse, à cause des Iroquois. Ceci était vrai plus bas que Montréal, mais je ne crois pas que l'on puisse en dire autant de la partie supérieure qui va du lac Ontario à Montréal. La route par où les Iroquois pénétraient au fleuve était la rivière Chamblay. Tous les témoignages que j'ai vus sont en faveur de cette assertion. Les Iroquois n'avaient pas commencé, du temps de Champlain les courses qui les ont rendus célèbres sur les points les plus éloignés de la Nouvelle France.

J'insiste sur le fait que M. Rattey a droit de poursuivre le débat. Nous sommes en présence d'une supposition, faute de pouvoir invoquer un texte définitif. Plus on apportera d'arguments, de part et d'autre, plus les amateurs de notre histoire s'intéresseront à l'éclaircissement d'un point resté obscur et que les citoyens d'Ottawa doivent avoir à cœur de comprendre, si possible.

La "fondation de Québec" est un grand mot que chacun répète sans chercher à lui donner sa véritable importance. Champlain n'a guère fondé qu'un petit poste. Il est mort n'ayant presque rien établi, malgré son courage, son patriotisme et sa ferme espérance de voir Québec devenir la tête d'une vaste colonie. Je le dirai encore: il avait tout le loisir voulu pour écrire à tête reposée et je me tiens à ce qu'il raconte de Brulé en 1618.

TERRIBLE ACCIDENT.

A Carp, Ont., jeudi soir, le feu se déclara à la résidence de James Armstrong, jardinier. Le vieillard, âgé de 80 ans, monta à l'étage supérieur, et en voulant retourner, il fut repoussé par les flammes. Il parvint à une fenêtre, et comme il avait une partie du corps à l'extérieur, le cadre de la fenêtre se détacha et il se trouva accroché par une jambe.

Il resta là suspendu jusqu'à ce que sa jambe fût détachée du tronc par les flammes, car on n'a pu trouver une seule échelle pour aller à son secours. Son visage était horriblement calciné. Le Dr Gowes a été appelé auprès de lui, mais il a peu d'espoir de le sauver.

LE MONDE ET LA VILLE

Les bûcheurs reviennent des chantiers.

Excellent thé de 15c. 25cts. la lb. chez N. A. Savard.

Les articles envoyés par McKay et Cie à l'exposition de Londres remplissent trente caisses.

Allez au Restaurant International pour des huîtres, côtelettes, steaks, et différents genres de gibier. J. W. Lanco, rue George.

Le contrat pour fournir la pierre destinée aux travaux de la prison a été accordée à M. A. Robillard par le conseil du comté de Carleton.

Sirop, 10cts. la pinte, chez N. A. Savard.

M. E. B. Eddy et sa famille reviennent d'Europe vers le milieu de mai. Aux dernières nouvelles, ils étaient à Rome.

M. Laurent Dubamel a immédiatement besoin d'un bon boucher à qui il payera de bonnes gages. S'adresser à l'étai D. marché By.

Melasse, 10cts. la pinte, chez N. A. Savard.

Le conseil du comté d'Ottawa, siégeant à Hull, a nommé M. J. B. Fork et Tréau de Cobli auditeurs pour l'année courante.

Du reste, du moment que l'on vous assure que des fuseaux de fil jusqu'à la meilleure soie, se vendent chez A. C. Larose au prix coûtant, pourquoi n'iriez-vous pas acheter à son magasin, puisque c'est un brave Canadien.

Toutes personnes qui désirent faire des achats doivent se rendre chez A. C. Larose, le marchand populaire du bon marché.

Maquereau, 15cts. la doz., chez N. A. Savard.

M. Alonzo Wright a présenté, hier, à la Chambre, un bill pour incorporer la compagnie manufacturière de E. B. Eddy.

40 pour cent d'économies sur tout achat de hardes et tweeds que vous ferez chez P. H. Chabot durant le présent mois. Les citoyens d'Ottawa et des comtés environnants font si bien compris, qu'ils n'ont cessé de se rendre en masse pour satisfaire leur bon goût en achetant ce qu'il y a de plus nouveau en tweeds, draps, etc.

La compagnie du chemin de fer de colonisation de Port Perry demande des subsides pour son chemin.

Saumon No. 1, 6cts. la lb. chez N. A. Savard.

Lady Macdonald, lady Middleton et sir Frederick Middleton assistaient à la séance du Parlement, hier après-midi, dans la galerie de l'orateur. Dans la tribune des sénateurs on remarquait aussi E. Grandeur Mgr Taché, archevêque de Saint Boniface.

Hareng frais, 15cts. la doz., chez N. A. Savard.

Remarquez bien que la vente au prix coûtant chez A. C. Larose ne comprend que des marchandises nouvelles! Rien de seconde main chez A. C. Larose, 49 et 51 rue Rideau.

Demain soir aura lieu dans les salles de l'Orphelinat Saint Joseph une soirée musicale donnée par des amateurs au profit de l'institution. Le programme est fort intéressant et sera bien rempli. Que chacun aille s'y amuser en faisant une bonne œuvre.

Hareng salé, 15cts. la doz., chez N. A. Savard.

MM. Greening, de Hamilton, et Greening et Gray, de Dundas, intéressés dans l'importation du fil de fer, sont venus demander au gouvernement qu'on n'augmente pas les droits sur cet article. Des fabricants de Montréal ont fait demande contraire.

Morus No. 1, 3cts. la lb. chez N. A. Savard.

Le programme du Théâtre Royal pour la semaine prochaine est un véritable régal pour les amateurs: Lundi, mardi, mercredi soir et jeudi matin, Monte Christo.— Jeudi soir, vendredi soir et samedi après midi, Galley Slave.— Samedi soir, Streets of New York au profit des employés du Théâtre.

Avis aux personnes qui désirent le bon temps dans leur poche. Montres Waltham en or ou argent, à grande réduction de prix, avec assortiment complet de jones de mariage et bijoux de différents genres, garantis tels qu'on les représente, sinon l'argent sera remis.

H. Norez, No 30 rue Rideau, porte voisine du London Chop House.

Le ministre des chemins de fer et canaux a reçu hier les délégués des bureaux de commerce de Hamilton, Toronto et Montréal, au sujet de l'agrandissement des canaux du Saint Laurent.

L'honorable M. Pope a écouté leurs représentations avec intérêt et promis de les considérer. Il fit remarquer que le gouvernement a déjà dépensé pour les canaux \$42,000,000 et qu'il faudrait encore \$12,000,000 pour les agrandir. Actuellement, des travaux d'agrandissement sont en voie de se faire, et le gouvernement a l'intention de continuer à améliorer les canaux du Saint Laurent.

AVIS AUX MÈRES.—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous, et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Sirop des Enfants du Dr Goddard.—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 5c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

AU BON MARCHÉ

Toujours en mains le meilleur choix de livres d'images, de Chapelle de Statues, et d'articles religieux vendus à bon marché chez P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

NOTA.—Afin de faire place aux nouvelles marchandises du printemps, une réduction de dix pour cent, sera faite sur toutes les achats d'objets de fantaisie.

COUR DE POLICE

(Présidence du juge O'Gara) 13 mars 1886. George Brown, ivresse, \$2 d'amende et \$2 de frais. J. McConkny, ivresse, \$1 d'amende et \$1 de frais. John Breamer, ivresse, \$5 d'amende et \$2 de frais. P. Costello, pour être intervenu dans le devoir d'un constable, 1 mois de prison. Jos. Lafrenière, pour vol d'un cheval et d'une voiture appartenant à M. Davis, cause remise aux assises criminelles. M. Lynch, accusé de vol d'un revolver, acquitté faute de preuve. J. O'Brien, assaut sur la personne de Sophie Anson, cause remise à demain.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, Tableaux à l'huile Anglais, Français et Allemands, A aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en peche, et de canevases pour tableaux. LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE OU LE MOIS. IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES. Venez me faire une visite, Et vous épargneres au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moules, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les peintures nouvelles du commerce de plus belles aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

U. VEZINA

Magasin d'Epiceries PAR EXCELLENCE. Le soussigné informe le public en général qu'il vient de faire de Grandes Améliorations A son établissement, au No 172 Coin des rues Dalhousie et Water. Mon stock d'épiceries est maintenant des Plus complets et des mieux Assortis. Vous trouverez à ce magasin tous les Sirops Calmans et Médicines Patentées des meilleures maisons de l'Europe, Montréal et des États-Unis. Mes dépenses d'administration sont très minimes, conséquemment les effets sont vendus à 20 POUR CENT Meilleur marché qu'ailleurs U. VEZINA, 172 rue Dalhousie, Ottawa.

Articles de Modes

LA GRANDE VENTE CHEZ WOODCOCK DE NOUVEAUX CHAPEAUX DU PRINTEMPS Commence Aujourd'hui. Voyez les vitrines de la Célèbre Maison de Modes, 39 RUE SPARKS. Chaussures pour Enfants D'ÉCOLE. J'ai maintenant dans un immense assortiment de chaussures faites à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures d'automne et d'hiver. Bonne qualité, dernier goût et à bon marché. Pardessus en feutre, quelques doublés et non-doublés. G. MURPHY, No. 586 côté ouest de la rue Sussex.

POUR LE TEMPS

CAREME SEULEMENT

Reduction extraordinaire sur tous les effets d'épicerie et sur le poisson spécialement.

Hareng frais, 15 cts. par doz. Hareng salé, 15 cts. par doz. Morue No. 1, 3 cts. par lb. Saumon No. 1, 6 cts. par lb. Maquereau, 15 cts. par doz. Melasse, 10 cts. la pinte. Sirop, 10 cts. la pinte. Excellent thé, de 15 à 25 cts. par lb.

A la Maison d'Étargne.

Coin des rues Dalhousie et Murray. N. A. SAVARD, Prop.

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR. Gérant, L. HOWARD

ROMANY RYE!

Effets de scène et mécaniques nouveaux de très grands prix. Compagnie Dramatique de J. H. GILMOUR. Matinées: JEUDI et SAMEDI. Admission: 15 et 25 cts. Portes ouvertes à 1.30 p. m. Levée du rideau à 2.30. Prix d'admission: 15, 20, 30 et 50 cts.

PATINOIR A ROULETTES "ROYAL."

PROGRAMME DE LA SEMAINE: Atractions extraordinaires. Musique chaque après-midi et chaque soir. Lundi soir—Course. Mardi soir—Bande complète des Gardes. Mercredi soir—La grande merveille, un cheval sur les patins. Jeudi soir—Polo. Victorias vs. Ottawas. Vendredi soir—Courses locales. Samedi soir—Grandes soirées. Venez de bonne heure. Attractions locales. Atkin-sur patins vs. Turnbull à pieds. Ouvert—Matin, 10 à 12. Après-midi—2.30 à 5. Le soir—7.30 à 10.

O'REILLY FRERES.

Propriétaires. A. S. RENNIE, Gérant.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL,

147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

Voitures! Voitures!

Voitures converties ou découvertes. Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Fait à la main, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU,

No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

Photographies

GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT Photographies grandeur CABINET \$2.00 par doz.

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex. Coin de la rue Rideau. OTTAWA. 18 Oct. 84

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

Des soumissions pour la construction d'un Ouvrage à Vankeek Hill, Ontario, seront reçues jusqu'au 25 jour du mois de Février, 1886. Les plans et détails pourront être vus en s'adressant à l'American House, au Village de Vankeek Hill.

Le soussigné ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. P. J. BRADY, Curé de la paroisse de Vankeek Hill, Ontario.